

# KONTRATË

Numri i kontratës<sup>1</sup>: 622-24-1728-2-2-1/C1365

**KUVENDI KOMUNAL I PRIZRENIT** (në vazhdim "Autoriteti Kontraktues"), në njërën anë; dhe  
**N.T.T. " Zhur Tours ", Prizren, Prizren, 600078845**, (në vazhdim "Ofruesi i Shërbimeve"), në anën tjetër,  
janë pajtuar të lidhin një kontratë publike për shërbimet e shënuara me poshtë:

**Transporti i nxënësve udhëtarë , të SHFMU Heronjtë e Lumës në relacionin Vërmicë-Shkozë dhe anasjelltas me numër identifikues: 622-24-1728-2-2-1**

## Neni 1 Lënda

1.1 Lënda e kontratës është performimi i shërbimeve në vijim nga ana e Ofruesit të Shërbimeve:

**Transporti i nxënësve udhëtarë , të SHFMU Heronjtë e Lumës në relacionin Vërmicë-Shkozë dhe anasjelltas**

No.	Lot
1	Transporti i nxënësve udhëtarë , të SHFMU Heronjtë e Lumës në relacionin Vërmicë-Shkozë dhe anasjelltas

## Neni 2 Çmimi

2.1 Çmimi total i shërbimeve duhet të jetë: **18,972.00 € (tetëmbëdhjetë mijë e nëntqind e shtatëdhjetë e dy euro)**

2.2 Çmimi i përmendur në Nenin 2.1 më sipër duhet të jetë e vetmja pagesë që Autoriteti Kontraktues i ka borxh Ofruesit të Shërbimeve sipas kontratës. Ai duhet të jetë i prerë dhe të mos i nënshtrohet ndryshimeve.

2.3 Pagesat do të bëhen në pajtim me Kushtet e përgjithshme dhe/ose të Veçanta të kontratës.

## Neni 3 Rendi i përparësisë i dokumenteve të kontratës

3.1 Kontrata përbëhet nga dokumentet në vijim:

- Marrëveshja e kontratës;
- Kushtet e Veçanta të Kontratës;
- Kushtet e Përgjithshme të Kontratës;
- Tenderi i Ofruesit të Shërbimeve, duke përfshirë edhe Specifikimet Teknike;
- Oferta financiare (Përshkrimi i Çmimeve);
- [shëno çdo dispozitë tjetër të dosjes së tenderit].

3.2 Dokumentet e ndryshme që e përbëjnë kontratën konsiderohet se shpjegojnë njëra tjetrën; dhe në raste të paqartësisë ose divergjencës, ato duhet të lexohen sipas rendit të përparësisë në të cilin janë dhënë më sipër.

## Neni 4 Komunikimet

4.1 Të gjitha komunikimet me shkrim që kanë të bëjnë me këtë Kontratë ndërmjet Autoritetit Kontraktues, nga njëra anë dhe Ofruesit të Shërbimeve nga ana tjetër duhet të cekin titullin e Kontratës dhe numrin e saj të identifikimit dhe duhet të dërgohen me postë, faks, email ose të dorëzohen personalisht.

4.2 Nëse personi që dërgon komunikatën kërkon vërtetim të pranimit të saj, ai duhet ta thotë këtë në komunikatën e tij. Sa herë që ka afat të fundit për pranimin e komunikatës me shkrim, dërguesi duhet të

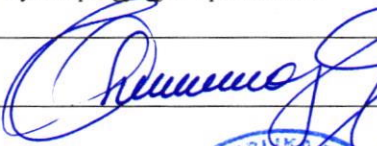

<sup>1</sup> Ju lutemi referojuni këtij numri të kontratës në dokumentet e faturimit dhe pagesës, procedurat dhe transaksionet që lidhen me thësarën.

kërkojë vërtetim të pranimit të komunikatës së tij. Në të gjitha rastet, dërguesi duhet t'i marrë të gjitha masat e nevojshme për të siguruar pranimin e komunikimit të tij.

4.3 Kudo në kontratë parashikohet për dhënien e ndonjë njoftimi, pëlqimi, miratimi, certifikate, ose vendimi, përveç nëse specifikohet ndryshe në njoftim të tillë, pëlqim, miratim, certifikatë apo vendim do të jetë në formë të shkruar dhe fjalët "njofton", "vërtetojë", "miratoj" ose "vendosë" do të interpretohen në përputhje me rrethanat. Ndonjë miratim, pajtim, certifikatë ose vendim i tillë nuk duhet të mbahet apo vonohet pa arsye.

4.4 Kjo kontratë është e përgatitur në gjuhën <sup>2</sup> në tri origjinale, dy prej të cilave janë për Autoritetin Kontraktues dhe një origjinale për Ofruesin e Shërbimeve.

#### Për Autoritetin Kontraktues

Emri:	Isa Osmankaj
Pozita:	Zyrtar përgjegjës i prokurimit
Nënshkrimi:	
Data:	12.04.2024
Vula:	

#### Për Ofruesin e Shërbimeve

Emri:	Sami Gavazaj
Pozita:	Menaxher
Nënshkrimi:	
Data:	12.04.2024
Vula:	

<sup>2</sup> Gjuha do të jetë gjuha e shfrytëzuar nga tenderuesit në këtë tender.

## KUSHTET E VEÇANTA

Numri i kontratës: 622-24-1728-2-2-1/C1365

KVK në vijim do të plotësojnë dhe/ose ndryshojnë KPK. Sa herë që ka një konflikt, dispozitat këtu do të mbizotërojnë mbi ato të KPK.

Kushtet e Përgjithshme të Kontratës		Amandamentimet/Modifikimi i Nenit përkatës në KPK
Përshkrimi i nenit	Nr. Nenit	
Ligji i zbatueshëm dhe gjuha	2.1	Ligjet e Kosovës që janë në fuqi do të zbatohen për të gjitha çështjet që nuk mbulohen nga dispozitat e kontratës. Juridiksioni do të jetë gjykata përkatëse në Prishtinë.
	2.2	Gjuha e përdorur do të jetë <b>gjuha Shqipe.</b>
Fillimi dhe Përfundimi i shërbimeve	6.1	Data e Fillimit të fillimit të Shërbimeve është <b>dy dit pas nënshkrim it të kontratës.</b>
	6.4	Data e Përfundimit është <b>90 ditë pune nga data e hyrjes në fuqi të kontratës</b>
	6.5	Vendi i kryerjes së shërbimeve është <i>territori i Komunës së Prizrenit</i>
Obligimet e Autoritetit Kontraktues	12.3	<b>Mbikqyrës i drejtpërdrejtë i menaxherit të projektit do të jetë ; Luljeta Veselaj Guta Drejtoreshë në DASH Menaxheri i Projektit është Nezir Osmani Ecc në DASH</b>
Dëmet e likuiduara	13.1	Norma e dëmeve të likuiduara është 0.25% e Çmimit final të Kontratës në ditë.  Shuma maksimale e dëmeve të likuiduara për tërë kontratën është 10% të çmimit final të kontratës.
Siguria e ekzekutimit	14.1	Shume e Sigurisë së Ekzekutimit është <b>10% i vlerës se kontratës me vlefshmëri prej 4 muaj kalendarik.</b>
Sigurimi që do të merret nga ofruesi i shërbimeve	15.1	Rreziqet dhe mbulimi nga sigurimi do të jenë:  a) Përgjegjësia e Palës së Tretë [shëno shumën] b) Përgjegjësia ndaj punëdhënësit dhe kompensimi i punëtorëve [shëno shumën] c) Përgjegjësia profesionale [shëno shumën] d) Humbja ose dëmtimi i pajisjeve dhe pronës [shëno shumën]
Parimet e përgjithshme të pagesës	16.1	Pagesa do të bëhet nga ana e Autoritetit Kontraktues për shërbimet e kryera vetëm në bazë të shumës së vlerës së një Urdhër Blerje te vlefshme të lëshuar nga autoriteti kontraktues
Kontrolli i kualitetit	17.1	Parimi dhe modalitetet e Inspektimit të Shërbimeve nga Autoriteti kontraktues do të jenë si në vijim: [shëno]  Periudha Garantuese e Defekteve është [shëno datën]
Zgjidhja miqësore e	20.2	<b>Neni 42</b> 42.1 Palët do t'i bëjnë të gjitha përpjekjet për të zgjidhur në mënyrë miqësore të gjitha mosmarrëveshjet që mund të ndodhin ndërmjet tyre. Sapo të shfaqet ndonjë mosmarrëveshje, Palët do ta lajmërojnë njëra tjetrën me shkrim për pozitën e tyre në

mosmarrëveshjes		<p>mosmarrëveshje dhe për ndonjë zgjidhje që ata konsiderojnë se është e mundshme. Nëse cilado Palë e sheh të dobishme, palët do të takohen dhe të mundohen ta zgjidhin mosmarrëveshjen. Pala do të i përgjigjet kërkesës për zgjidhje miqësore brenda 15 ditësh pas kërkesës. Periudha maksimale që jepet për arritjen e kësaj zgjidhjeje do të jetë 30 ditë nga fillimi i procedurës. Nëse përpjekja për të arritur zgjidhje miqësore dështon ose nëse Pala dështon të përgjigjet me kohë ndaj kërkesave për zgjidhje, të dyja palët do të jenë të lira të vazhdojnë në fazën e ardhshme të procedurës së zgjidhjes së mosmarrëveshjes duke e lajmëruar tjetrën.</p>	
Zgjidhja e mosmarrëveshjes me procedure gjyqësore	21.1	<p><b>Neni 42</b> 42.1 Palët do t'i bëjnë të gjitha përpjekjet për të zgjidhur në mënyrë miqësore të gjitha mosmarrëveshjet që mund të ndodhin ndërmjet tyre. Sapo të shfaqet ndonjë mosmarrëveshje, Palët do ta lajmërojnë njëra tjetrën me shkrim për pozitën e tyre në mosmarrëveshje dhe për ndonjë zgjidhje që ata konsiderojnë se është e mundshme. Nëse cilado Palë e sheh të dobishme, palët do të takohen dhe të mundohen ta zgjidhin mosmarrëveshjen. Pala do të i përgjigjet kërkesës për zgjidhje miqësore brenda 15 ditësh pas kërkesës. Periudha maksimale që jepet për arritjen e kësaj zgjidhjeje do të jetë 30 ditë nga fillimi i procedurës. Nëse përpjekja për të arritur zgjidhje miqësore dështon ose nëse Pala dështon të përgjigjet me kohë ndaj kërkesave për zgjidhje, të dyja palët do të jenë të lira të vazhdojnë në fazën e ardhshme të procedurës së zgjidhjes së mosmarrëveshjes duke e lajmëruar tjetrën.</p> <p>43.1 Nëse nuk mund të arrihet zgjidhje brenda 30 ditësh nga fillimi i procedurës miqësore për zgjidhje të mosmarrëveshjes, secila palë mund të kërkojë:</p> <p>a) ose vendim nga gjyqi;</p> <p>b) kurdo qe palët pajtohen vendim arbitrimi në pajtim me KVK.</p> <p>43.2 Para nënshkrimit të kontratës palët duhet te vendosin për mënyrën e zgjidhjes se mosmarrëveshjes, gjykata apo arbitrimi.</p>	

## **AUTORITETI KONTRAKTUES**

---

**KUVENDI KOMUNAL I PRIZRENIT, Remzi Ademaj, -20000, PRIZREN,**

**Zyrtari përgjegjës i prokurimit:**

**Nr i Prokurimit: 622-24-1728-2-2-1**

### **OPERATOR EKONOMIK:**

---

Emri i kompanisë dhe adresa e plotë: **N.T.T. " Zhur Tours ", Prizren, 20000, Prizren, Kosovë**

E-mail: **zhurtours@live.com**

Personi kontaktues: **Sami Gavazaj**

Telefoni: **044/126520**

Faxi:

Numri fiskal: **600078845**

**Grup i operatorëve ekonomik (nëse aplikohet):**

## FORMULAR PËR DORËZIMIN E TENDERIT

### Pjesa I. Formulari i Tenderit

Numër të Prokurimit: 622-24-1728-2-2-1

**Titulli i kontratës: Transporti i nxënësve udhëtarë , të SHFMU Heronjtë e Lumës në relacionin Vërmicë-Shkozë dhe anasjelltas**

Si përgjigje ndaj letrës suaj të ftesës për të tenderuar për kontratën e mësipërme, ne, të poshtë nënshkruarit, deklarojmë që:

1. i kemi kontrolluar dhe pranuar plotësisht përmbajtjet e dosjes së tenderit. Ne pranojmë dispozitat e saj në tërësi, pa rezervim ose kufizim.
2. Ne ofrojmë të dorëzojmë, në pajtim me kushtet e dosjes së tenderit dhe afatet kohore të paraqitura, pa rezervë apo kufizim:

#### **1 Transporti i nxënësve udhëtarë , të SHFMU Heronjtë e Lumës në relacionin Vërmicë-Shkozë dhe anasjelltas**

3. Çmimi total i tenderit është:

**18,972.00 EUR**

Dhe në fjalë [shëno çmimin e tenderit në fjalë Euro]

4. Ky tender është valid për një periudhë prej ose muaj: ose dite: **90** nga data finale për dorëzim të tenderëve.

5. Nëse tenderi jonë pranohet, ne marrim përsipër të sigurojmë një siguri të ekzekutimit para nënshkrimit të kontratës

6. Ne e bëjmë këtë kërkesë, për këtë tender *[shëno numrin e Pjesës, nëse aplikohet]* si partner në konsorcium të udhëhequr nga *[shëno emrin e udhëheqësit]*. Ne konfirmojmë që nuk jemi duke tenderuar për të njëjtën kontratë me ndonjë formular tjetër. Konfirmojmë, si partner në konsorcium, se të gjithë partnerët, bashkërisht dhe veç e veç, janë të detyruar me ligj për realizim të kontratës; se partneri kryesor është i autorizuar të obligojë dhe të marrë udhëzime për secilin anëtar dhe në emër të secilit anëtar që realizimi i kontratës, duke përfshirë edhe pagesat, është përgjegjësia e partnerit kryesor, dhe se të gjithë partnerët në ndërmarrjen e përbashkët/konsorcium janë të obliguar të mbeten në ndërmarrjen e përbashkët/konsorcium gjatë tërë periudhës së realizimit të kontratës.

7. Ne do ta informojmë Autoritetin kontraktues menjëherë nëse ka ndonjë ndryshim në rrethanat e mësipërme në cilëndo fazë gjatë implementimit të kontratës. Gjithashtu ne e dimë dhe pranojmë që të gjitha informatat e pasakta ose jo të plota të cilat jepen me qëllim në këtë konkurrim, mund të kenë si rezultat përjashtimin tonë nga kjo dhe nga kontratat tjera të financuara nga BKK



Republika e Kosovës  
Republika Kosova- Kosova Cumhuriyeti



Komuna e Prizrenit  
Opština Prizren – Prizren Belediyesi

**Drejtoria Komunale e Arsimit**

Transporti I nxënësve Sh.F.F.M.U."Heronjtë e Lumës " - Vërmicë  
në relacinon Vërmicë - Shkozë -Vërmicë

	Përshkrimi	Për nxenes në dy drejtimet	Ditë pune / transporti	Çmimi për njësi me TVSH	Shuma e përgjithshme
1	Transporti I nxënësve në relacionin Vërmicë- Shkozë- Vërmicë	68	90	3.1	18,972.00 €
<b>gjithsej</b>					<b>18,972.00 €</b>

Vrejtje : transportuesi është i obliguar të siguroj transport kualitativ dhe siguri për nxënësit sipas listës së dorëzuar nga ana drejtorisë së shkollës dhe orarit të caktuar.

*Gau*

Deklaratë e garantuesit

**GARANCI KONTRATE  
POLICA NR. 070040340007784**

Për: KOMUNA E PRIZRENIT  
(në vazhdim: "autoriteti kontraktues")

Në emër të: Sami Gavazaj B.I. N.T.T. " Zhur Tours "  
(në vazhdim "tenderuesi")

Titulli i prokurimit: TRANSPORTI I NXENESVE UDHETARE, TE SHFMU HERONJTE E LUMES ME RELACIONIN VERMICE-SHKOZE DHE ANASJELLTAS.

Numri i Prokurimit:

Garancion me kërkesë te pare

DERISA operatori ekonomik i lartcekur, ka ndërmarrë veprimet për të dorëzuar një siguri të ekzekutimit duke iu referuar Dosjes së Tenderit, me numër të prokurimit të lartcekur të dërguar nga Autoriteti Kontraktues.

DHE NGASE operatori ekonomik dëshiron të depozitoi sigurinë në shumën e saktësuar në Dosjen e Tenderit

DHE NGASE jemi pajtuar t'i japim Operatorit Ekonomik këtë siguri:

ANDAJ NE të poshtënëshkruarit, me këtë konfirmojmë se jemi Garantues dhe përgjegjës para jush, në emër të Operatorit Ekonomik, deri në një shumë totale prej 1,900.00 € Nje mije e Nent qinde Euro zotohemi të ju paguajmë, që me kërkesën tuaj të parë me shkrim në të cilën deklarohet mospërbushja e njërit nga kushtet në vijim :

- Autoriteti kontraktues ka konstatuar në bazë të dëshmive të vërtetueshme objektivisht se Operatori Ekonomik ka dështuar që të ekzekutoi kontratën e nënshkruar dhe kjo i ka shkaktuar autoritetit kontraktues dëme substanciale dhe/ose shpenzime të mëdha për mbylljen e kontratës në fjalë; dhe
- Operatori Ekonomik ka dështuar që të ekzekutoi kontratën e nënshkruar, dhe si rezultat i sajë kanë mbet pa u paguar shumë punëtor, nënkontraktor dhe / ose furnizues të materialeve.

Pagesa në shumën e limituar prej 1,900.00 € siç është thënë më lart, do të bëhet pa asnjë kundërshtim as ankesë, sa ma shpejtë që është e mundur pas regjistrimit të kërkesës suaj me konfirmimin "e pranimit".

Kjo siguri vlen deri me datën 11.8.2024



Nënshkrimi dhe vlera e garantuesit  
Kompania e Sigurimeve "SIGURIA"  
Emri i institucionit financiar

Adresa: Rr. Luan Haradinaj Llamella A, Prishtine

Data: 11.4.2024